

AKG-KR/1K/12.00

**The House reassembled at twelve of the clock,  
MR. CHAIRMAN in the Chair.**

---

**MR. CHAIRMAN:** Now, Question Hour.

**नेता विरोधी दल (श्री गुलाम नबी आज़ाद) :** माननीय चेयरमैन सर, ... (व्यवधान)...

**قائد حزب اختلاف (جناب غلام نبی آزاد):** مانیئے چئیرمین سر، --- (مداخلت)---

**MR. CHAIRMAN:** बाकी लोग बैठ जाइए प्लीज़। Leader of the Opposition.

**श्री गुलाम नबी आज़ाद :** सर, हमने रूल 267 के तहत एक नोटिस दिया है, मैंने भी और मेरे सभी विपक्ष के साथियों ने, कि आज का जो बिजनेस है, वह suspend कर दिया जाना चाहिए और एक बहुत ही ... (व्यवधान)...

**جناب غلام نبی آزاد:** سر، ہم نے رول 267 کے تحت ایک نوٹس دیا ہے، میں نے بھی اور میرے سبھی وپکش کے ساتھیوں نے، کہ آج کا جو بزنس ہے، وہ سسپینڈ کر دیا جانا چاہیئے اور ایک بہت ہی --- (مداخلت)---

**संसदीय कार्य मंत्री (श्री अनंत कुमार) :** सर, यह Question Hour है। ... (व्यवधान)...

**श्री गुलाम नबी आज़ाद :** आप इसके बाद अपनी बात कहिए। ... (व्यवधान)...

**جناب غلام نبی آزاد:** آپ اس کے بعد اپنی بات کہیئے--- (مداخلت)---

**श्री अनंत कुमार :** सर, यह discussion नहीं हो सकता। ... (व्यवधान)...

**श्री गुलाम नबी आज़ाद :** एक बहुत ही ... (व्यवधान) ... माननीय पार्लियामेंटरी अफेयर्स मिनिस्टर साहब, ... (व्यवधान)...

جناب غلام نبی آزاد: ایک بہت ہی --- (مداخلت) --- مانیئے پارلیمنٹری افئیرس منسٹر صاحب، --- (مداخلت) ---

श्री सभापति : मैंने Leader of the Opposition को मौका दिया है, वे एक मिनट बोलेंगे।  
...(व्यवधान)...

श्री आनन्द शर्मा : सर, वे क्या कर रहे हैं? ... (व्यवधान)...

श्री गुलाम नबी आजाद : यह माननीय चेयरमैन का हक है कि वे इसको reject करें या इससे agree करें और नोटिस देना हमारा Constitutional हक है, वह आप हमसे छीन नहीं सकते। ... (व्यवधान)...

جناب غلام نبی آزاد: یہ مانیئے چیئرمین کا حق ہے کہ وہ اس کو reject کریں یا اس سے agree کریں اور نوٹس دینا ہمارا کانسٹی ٹیوشنل حق ہے، وہ آپ ہم سے چھین نہیں سکتے۔ --- (مداخلت) ---

श्री सभापति : आप विषय पर आइए।... (व्यवधान)...

**SHRI GHULAM NABI AZAD:** The Chairman has given me permission.

..(Interruptions).. It is none of the business of the hon. Members. सर, हमने संविधान के अन्दर और राज्य सभा के जो रूल्स हैं, उसके रूल 267 के तहत नोटिस दिया है। एक गम्भीर बात हुई है, जिस पर न सिर्फ सरकार ही, बल्कि विपक्ष भी उतना ही चिंतित है। एक आरोप लगा है, भूतपूर्व प्रधान मंत्री पर, भूतपूर्व उपराष्ट्रपति पर  
...(व्यवधान)...

جناب غلام نبی آزاد: سر، ہم نے سمودھان کے اندر اور راجیہ سبھا کے جو رولز ہیں، اس کے اندر رول 267 کے تحت نوٹس دیا ہے۔ ایک گمبھیر بات ہوئی ہے، جس پر نہ صرف سرکار ہی، بلکہ وپکش بھی اتنی ہی فکر مند ہے۔ ایک اروپ لگا ہے، سابق پردھان منتری پر، سابق آپ راشٹریتی پر --- (مداخلت)---

**श्री सभापति :** आप विषय पर मत जाइए। आपको जो विषय मेरे ध्यान में लाना है, बस वह बताइए, जो आपने नोटिस दिया है।

**श्री गुलाम नबी आज्ञाद :** उन पर एक आरोप लगा है।

**قائد حزب اختلاف (جناب غلام نبی آزاد):** ان پر ایک اروپ لگا ہے--- (مداخلت)---

**श्री सभापति :** आप details में मत जाइए प्लीज़।

**श्री गुलाम नबी आज्ञाद :** आरोप लगा है। बहुत सारे Foreign Secretaries, High Commissioner, Ambassadors, उन पर एक आरोप लगा है कि वे पाकिस्तान के साथ ... (व्यवधान)...

**قائد حزب اختلاف (جناب غلام نبی آزاد):** اروپ لگا ہے۔ بہت سارے فارین سکرپٹریز، ہائی کمشنر، امبیسڈرس، ان پر ایک اروپ لگا ہے کہ وہ پاکستان کے ساتھ --- (مداخلت)---

**MR. CHAIRMAN:** I am sorry Ghulam Nabi ji. .. (Interruptions).. I have gone through the notices given by Shri Ghulam Nabi Azad, Shri Anand Sharma, Shri Naresh Agrawal, Shri Sanjiv Kumar and Shri D. Raja. I have not allowed it. .. (Interruptions)..

**श्री गुलाम नबी आज़ाद :** गुजरात के इलेक्शन ...(व्यवधान)... माननीय प्रधान मंत्री जी ने स्वयं ...(व्यवधान)... 10 दिसंबर को पालनपुर, गुजरात में यह आरोप लगाया। यह आरोप साधारण आरोप नहीं है। ...(व्यवधान)...

**جناب غلام نبی آزاد:** گجرات کے الیکشن---(مداخلت)--- مانیئے پردھان منتری جی نے خود ---(مداخلت)--- 10 دسمبر کو پالن پور، گجرات میں یہ اروپ لگایا۔ یہ اروپ سادھارن اروپ نہیں ہے---(مداخلت)---

**श्री सभापति :** आप लोग बैठ जाइए। ...(व्यवधान)...

**श्री गुलाम नबी आज़ाद :** यह साधारण आरोप नहीं है। ...(व्यवधान)... प्रधान मंत्री ...(व्यवधान)... भूतपूर्व राष्ट्रपति, उपराष्ट्रपति, सेना के चीफ ...(व्यवधान)...

**جناب غلام نبی آزاد:** یہ سادھارن اروپ نہیں ہے---(مداخلت)--- پردھان منتری ---(مداخلت)--- سابق راشٹریتی، اُپ راشٹریتی، سینا کے چیف---(مداخلت)---

**MR. CHAIRMAN:** Question No.1, Shri Vivek Gupta, not present.

..(Interruptions).. Then, Question No.2, Dr. Subramanian Swamy, not present. ..(Interruptions)..

**श्री आनन्द शर्मा :** आप ऐसे नहीं चलाएँगे। ...(व्यवधान)...

**श्री सभापति :** किसी को इस Question पर supplementary पूछना है? ...(व्यवधान)...

**श्री गुलाम नबी आज़ाद :** यह आरोप है और अगर ...(व्यवधान)...

**جناب غلام نبی آزاد:** یہ اروپ ہے اور اگر ---(مداخلت)---

**श्री सभापति :** यह पद्धति नहीं है। ... (व्यवधान) ... यह किसी को शोभा नहीं देता है। ... (व्यवधान) ... सदन में ऐसे सब लोग खड़े होकर ... (व्यवधान) ... दोनों तरफ से लोग खड़े होकर ... (व्यवधान) ... मैंने allow नहीं किया है। ... (व्यवधान) ... मैंने उनको अनुमति दी, ... (व्यवधान) ... Leader of the Opposition को मैंने इस विषय को मेरे ध्यान में लाने के लिए अनुमति दी, उन्होंने उसे मेरे ध्यान में लाया। ... (व्यवधान) ... मैंने उसका पहले ही अध्ययन किया, मैंने decide किया और रूल 267 के अन्तर्गत Question Hour suspension की अनुमति नहीं दी। ... (व्यवधान) ... जब अनुमति नहीं दी, तो हो गया। ... (व्यवधान) ... अब हमें Question Hour पर आगे बढ़ना है। ... (व्यवधान) ... आपको Question चाहिए या नहीं चाहिए? ... (व्यवधान) ... आपको Question चाहिए या नहीं चाहिए? ... (व्यवधान) ... ठीक है, the House is adjourned to meet at 2.30 p.m. because it is Private Members' Business day, and Members will have an opportunity to have discussion on those issues.

---

**The House then adjourned at four minutes past twelve of the clock.**